

华泰财险附加“谁是被保险人”条款（雇员及退休员工）

兹经双方理解并同意，本保险合同第二部分适用下述“谁是被保险人”条款：

谁是被保险人

被保险人包括：

一、列名被保险人；

二、被保险人现在或过去的合伙人、执行官、董事或股东，但仅限于履行其相应职务的行为；

三、被保险人雇佣的内科医师、外科医师、护士或其他医护人员，但仅限于为被保险人履行相应服务的行为；

四、属于急救队或工厂应急组织成员且完成了美国红十字会或其他类似合格组织提供的急救课程的所有列名被保险人雇员，但仅限于因根据前述方案提供紧急服务且在其雇佣期间发生的损害；

五、根据列名被保险人的选择且经其书面要求加入被保险人的任何雇员，但仅限于履行其相应职务的行为；

六、列名被保险人的雇员或退休员工，但仅限于其参与列名被保险人赞助的项目时参加社区服务相关的志愿者工作时的行为。本保险是先于其他保单赔付的基层保险并且保险人将不与所涉被保险人拥有的其他保险保障共同分摊赔偿责任；及

七、根据列名被保险人的选择，被保险人可以包括承包商以及参与列名被保险人赞助的项目时参加社区服务相关志愿者工作的雇员和退休员工的亲友。本保险是先于其他保单赔付的基层保险并且本公司将不与所涉被保险人拥有的其他保险保障共同分摊赔偿责任。

无论本保险合同是否有相反规定，本条定义的第四项规定下提供的保险保障应当包括因造成同事人身损害所引起的“诉讼”。

G37 AMENDMENT OF WHO IS AN INSURED

It is hereby understood and agreed that SECTION II – WHO IS AN INSURED, is deleted in its entirety and replaced with the following:

SECTION II – WHO IS AN INSURED

1) The unqualified word Insured includes:

- (a) The “Named Insured”;
- (b) any present or former partner, executive officer, director, or stockholder of the “insured” **while acting within the scope of their duties as such;**
- (c) Any physician, surgeon, nurse or other medical personnel on the payroll of an “insured” **while engaged in performing such services for such “insured”;**
- (d) All employees of the “Named Insured” who are members of first aid teams or plant emergency organizations who have satisfactorily completed first aid courses sponsored by the American Red Cross or other similar qualified organization, **provided such injury is due to emergency services rendered in accordance with the above program and arises within the course of their employment;**
- (e) At the option of the “Named Insured”, upon demand in writing, any of its employees **while acting within the scope of their duties as such.**
- (f) Employees and retirees of the “Named Insured” **while engaged in performing community service related volunteer work in connection with their participation in an event sponsored by the “Named Insured”. This insurance shall be primary and non-contributory to any other coverage that might be available to that Insured;** and
- (g) At the option of the “Named Insured”, the term “Insured” may be extended to include contractors, and family and friends of employees and retirees **while engaged in performing community service related volunteer work in connection with their participation in an event sponsored by the “Named Insured”. This insurance shall be primary and non-contributory to any other coverage that might be available to that Insured.**

Notwithstanding anything in the policy to the contrary the insurance provided by paragraph (d) of this definition shall include “suits” arising from “bodily injury” to fellow employees.